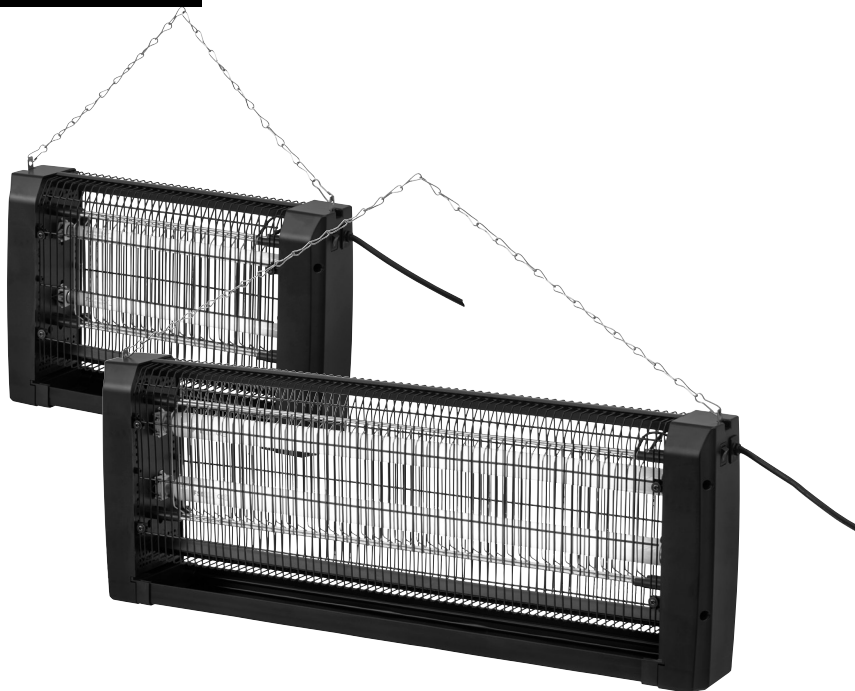


Hard HeadTM



024120, 024121



INSECT KILLER

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV INSEKTSDÖDARE

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE INSEKTENVERNICHTER

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO INSEKTDREPER

BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

FI HYÖNTEISTAPPAJA

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA INSEKTDÆBER

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR TUEUR D'INSECTES

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL LAMPKA OWADOBÓJCZA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL INSECTENDODER

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-09-18

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Produkten är avsedd för inomhusbruk i såväl privatbostäder som kommersiella eller offentliga lokaler.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Produkten får endast anslutas till korrekt jordat nätuttag
- Rör inte vid högspänningsgallret när produkten är igång – risk för elolycksfall.
- För aldrig in metallföremål genom produktens skyddsgaller.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk. Produkten får inte användas i stall, ladugårdar eller liknande.
- Använd inte produkten i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.
- Rengör eller spola inte produkten med vatten och utsätt den inte för eller använd den i regn.
- Montera produkten utom räckhåll för barn (2 meters höjd eller högre).
- Produkten arbetar med högspänning och ska därför alltid vara utom räckhåll för barn.
- Demontera inte produkten och försök inte ändra eller reparera den – risk för elolycksfall.
- Om sladden, stickproppen eller någon annan av produktens delar är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal, för att undvika fara.
- Eventuella reparationer ska utföras av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal.
- Stäng av produkten och dra ut stickproppen före rengöring och/eller underhåll samt när produkten inte används.
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (barn eller vuxna) med någon typ av funktionshinder eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet eller

kunskap för att använda den, såvida de inte har fått anvisningar gällande användande av apparaten av någon med ansvar för deras säkerhet.

- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Endast avsedd för inomhusbruk.
	Skyddsklass II
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Spänning	230 V ~ 50 Hz
Kabellängd	1 m

BESKRIVNING

Effektiv insektsdödare för inomhusbruk med UV-ljus som lockmetod. Utrustad med kedja för upphängning men fungerar även fristående. Även utrustad med avtagbar uppsamlingsbricka för enklare tömning av döda insekter. UV-rören är utbytbara och två UV-rör ingår. Produkten har tunn, modern design och är effektiv och säker. Det rostfria högspänningsgallret är utformat så att igensättning minimeras, och produktens yta är väder- och UV-tålig.

Ljuset från de speciella UV-lysrören är helt oskadligt för människor och husdjur.

Högspänningsgallret är beröringsskyddat med yttre skyddsgaller.

Produkten använder inga bekämpningsmedel eller andra kemikalier och orsakar därför varken obehaglig lukt, spill eller andra föroreningar.

HANDHAVANDE

1. Anslut stickproppen till ett vägguttag. Kontrollera att insektsdödarens märkspänning överensstämmer med vägguttagegets.
2. Sätt strömbrytaren i läge ON för att starta insektsdödaren.

UNDERHÅLL

Rengör högspänningsgallret med en borste och töm uppsamlingsstråget varje vecka.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Produktet er beregnet til innendørs bruk i både private boliger og kommersielle eller offentlige lokaler.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den merkespenningen på typeskiltet.
- Produktet skal kun kobles til korrekt jordet stikkontakt.
- Ikke ta på høyspentristen når produktet er i gang – fare for el-ulykke.
- Stikk aldri metallgjenstander inn gjennom produktets beskyttelsesrist.
- Produktet er kun beregnet på innendørs bruk. Produktet skal ikke brukes i stall, ved ladestasjoner eller lignende.
- Ikke bruk produktet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv.
- Ikke rengjør eller spill produktet med vann, og ikke utsett det for regn eller bruk det i regn.
- Monter produktet utenfor barns rekkevidde (minst 2 meters høyde).
- Produktet er høyspent og skal derfor alltid være utenfor barns rekkevidde.
- Ikke demonter produktet, og ikke forsøk å endre eller reparere det – fare for el-ulykke.
- Hvis ledningen, støpselet eller en annen del av produktet er skadet, må delen byttes ut av en autorisert servicerepresentant eller en annen godkjent fagperson for å unngå fare.
- Eventuelle reparasjoner skal utføres av godkjent servicerepresentant eller annen kvalifisert person.
- Slå av produktet og trekk ut støpselet før rengjøring og/eller vedlikehold samt når produktet ikke er i bruk.
- Apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (barn eller voksne) med funksjonshemminger, eller av personer uten tilstrekkelig erfaring med eller kunnskap i å bruke det, med mindre de har fått anvisninger om bruk av apparatet av noen som er ansvarlig for deres sikkerhet.

- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med apparatet.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Kun til innendørs bruk.
	Beskyttelsesklasse II
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Spenning	230 V ~ 50 Hz
Kabellengde	1 m

BESKRIVELSE

Effektiv insektdreper for innendørs bruk med UV-lys som lokkemetode. Utstyrt med kjede for opphenging, men fungerer også frittstående. Den er også utstyrt med avtakbart oppsamlingsbrett for enkel tømning av døde insekter. UV-rørene er utbyttbare, og to UV-rør følger med. Produktet har tynn, moderne design og er effektivt og trygt. Den rustfrie høyspentristen er utformet slik at den ikke blir tett, og produktets overflate er vær- og UV-beständig.

Lyset fra de spesielle UV-lysrørene er helt ufarlig for mennesker og dyr.

Høyspentristen er beskyttet mot berøring ved hjelp av et ytre gitter.

Produktet bruker ingen insektmidler eller andre kjemikalier, og avgir derfor ikke noe ubehagelig lukt, søl eller andre forurensninger.

BRUK

1. Koble støpselet til et vegguttak. Kontroller at insektdreperens merkespenning stemmer overens med vegguttaket.
2. Sett strømbryteren i posisjon ON for å starte insektdreperen.

VEDLIKEHOLD

Rengjør høyspenningsristen med en børste og tøm oppsamlingsbrettet hver uke.

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Produktet er beregnet til indendørs brug i private hjem samt kommercielle eller offentlige lokaler.
- Kontrollér, at netspændingen svarer til spændingsangivelsen på typeskiltet.
- Produktet må kun tilsluttes en korrekt jordet stikkontakt
- Rør ikke ved højspændingsnettet, når produktet kører - risiko for elektrisk stød.
- Stik aldrig metalgenstande ind gennem produktets beskyttelsesgitter.
- Produktet er kun beregnet til indendørs brug. Produktet må ikke anvendes i stalde, lader eller lignende.
- Brug ikke produktet i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv.
- Produktet må ikke rengøres eller skylles med vand, og det må ikke udsættes for eller bruges i regnvejr.
- Installer produktet utilgængeligt for børn (2 meter eller mere i højden).
- Produktet arbejder med højspænding og skal derfor altid opbevares utilgængeligt for børn.
- Skil ikke produktet ad, og forsøg ikke at ændre eller reparere det - risiko for elektrisk stød.
- Hvis ledningen, stikket eller nogen andre af produktets dele er beskadiget, skal den udskiftes af en kvalificeret servicerepræsentant eller en anden kvalificeret person for at undgå fare.
- Eventuelle reparationer skal udføres af en autoriseret servicerepræsentant eller andet kvalificeret personale.
- Sluk for produktet, og tag stikket ud før rengøring og/eller vedligeholdelse, og når produktet ikke er i brug.

- Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (børn eller voksne) med nogen form for handicap eller af personer, der ikke har tilstrækkelig erfaring eller viden til at bruge det, medmindre de er blevet instrueret i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen.
	Kun beregnet til indendørs brug.
	Beskyttelsesklasse II.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Kasserede produkter skal genbruges i overensstemmelse med gældende regler.

TEKNISKE DATA

Spænding	230 V ~ 50 Hz
Kabellængde	1 m

BESKRIVELSE

Effektiv insektdræber til indendørs brug med UV-lys som tiltrækningsmiddel. Udstyret med kæde til ophængning, men fungerer også selvstændigt. Også udstyret med aftagelig opsamlingsbakke for lettere tømning af døde insekter. UV-rørene kan udskiftes, og der medfølger to UV-rør. Produktet har et slankt, moderne design og er effektivt og sikkert. Det højspændte gitter i rustfrit stål er designet til at minimere tilstopning, og produktets overflade er vej- og UV-bestandig.

Lyset fra de særlige lysstofrør er helt ufarligt for mennesker og kæledyr.

Højspændingsnettet er berøringsbeskyttet med et eksternt beskyttelsesgitter.

Produktet bruger ikke pesticider eller andre kemikalier og giver derfor ikke anledning til ubehagelige lugte, spild eller anden forurening.

HÅNDTERING

1. Sæt stikket i en stikkontakt. Kontrollér, at insektdræberens nominelle spænding svarer til stikkontaktens.
2. Drej kontakten til positionen ON for at starte insektdræberen.

VEDLIGEHOLDELSE

Rengør højspændingsgitteret med en børste, og tøm opsamlingsbakken en gang om ugen.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń – w domach mieszkalnych oraz lokalach komercyjnych i publicznych.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Produkt można podłączać wyłącznie do właściwie uziemionego gniazda sieciowego.
- Nie dotykaj kratki pod wysokim napięciem, gdy produkt jest włączony – ryzyko porażenia prądem.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów metalowych w kratkę ochronną produktu.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Produktu nie wolno używać w stajniach, stodołach itp.
- Nie używaj produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów.
- Nie czyść ani nie spłukuj produktu wodą. Nie używaj produktu w deszczu i nie narażaj go na jego działanie.
- Zamontuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci (na wysokości min. 2 m).
- Produkt działa pod wysokim napięciem, dlatego zawsze musi znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie demontuj produktu i nie próbuj go modyfikować ani naprawiać ze względu na ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli przewód, wtyk, lub inna część produktu jest uszkodzona, należy zlecić wymianę w autoryzowanym serwisie lub uprawnionej osobie. Pozwala to uniknąć zagrożenia.
- Ewentualne naprawy powinny być wykonane przez przedstawiciela serwisu lub uprawnioną do tego personel.
- Wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda przed przystąpieniem do czyszczenia i/lub konserwacji oraz na czas, gdy go nie używasz.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania przez osoby (dzieci lub dorosłych) z jakąkolwiek formą dysfunkcji ani osoby, które nie mają odpowiedniego doświadczenia lub umiejętności w zakresie jego obsługi, chyba że uzyskają wskazówki dotyczące obsługi urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny przebywać pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
	Klasa ochronności II
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie	230 V ~ 50 Hz
Długość przewodu	1 m

OPIS

Skuteczna lampa owadobójcza do użytku wewnątrz pomieszczeń zwabiająca owady za pomocą światła UV. Wyposażona w łańcuch do zawieszenia, jednak może być także używana w wersji wolnostojącej. Wyposażona również w zdejmowaną tackę, która ułatwia usuwanie martwych owadów. Świetlówki UV są wymienne. W zestawie dwie świetlówki UV. Produkt ma smukłe, nowoczesne wzornictwo i zapewnia skuteczne i bezpieczne działanie. Nierdzewna kratka pod wysokim

napęciem została zaprojektowana tak, by ograniczyć ryzyko zatkania. Powierzchnia produktu jest odporna na działanie warunków atmosferycznych oraz promieniowanie UV.

Światło emitowane przez specjalne świetlówki UV jest całkowicie nieszkodliwe dla ludzi i zwierząt domowych.

Kratka pod wysokim napięciem jest wyposażona w zabezpieczenie przed dotykiem w postaci zewnętrznej kratki ochronnej.

Produkt nie wykorzystuje pestycydów ani innych substancji chemicznych, dlatego nie powoduje nieprzyjemnego zapachu, rozlewania ani innych zanieczyszczeń.

OBSŁUGA

1. Podłącz wtyk do gniazda ściennego. Sprawdź, czy napięcie w gnieździe zgadza się z napięciem znamionowym lampy owadobójczej.
2. Ustaw przełącznik w położeniu ON (Wł.), aby włączyć lampę owadobójczą.

KONSERWACJA

Czyść kratkę pod wysokim napięciem za pomocą szczotki i opróżniaj tackę raz w tygodniu.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The product is intended for indoor use in the home and in commercial and public spaces.
- Check that the mains voltage matches the rated voltage on the type plate.
- The product must only be connected to a correctly earthed power point.
- Do not touch the high-voltage grid when the product is switched on – risk of electric shock.
- Never insert metal objects through the protective cage of the product.
- The product is only intended for indoor use. The product must not be used in stables, barns or similar spaces.
- Do not use the product in an explosive environment, for example near flammable liquids, gas or dust.
- Do not clean or rinse the product with water. Do not expose it to or use it in the rain.
- Mount the product out of reach of children (at least 2 metres off the ground).
- This is a high-voltage product and must therefore always be kept out of reach of children.
- Do not dismantle the product or attempt to modify or repair it – risk of electric shock.
- A damaged power cord, plug or other part of the product must be replaced by an authorised service centre, or other qualified personnel, to ensure safe use.
- Any repairs should be carried out by an authorised service centre or other qualified personnel.
- Turn off the product and pull out the plug before doing any cleaning and/or maintenance, and also when the product is not in use.
- The product is not intended to be used by persons (children or adults) with any form of functional disorders, or by persons who do not have sufficient experience or

knowledge of how to use it, unless they have received instructions concerning the use of the product from someone who is responsible for their safety.

- Children must be supervised to ensure they do not play with the product.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Only intended for indoor use.
	Safety class II
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Voltage	230 V ~ 50 Hz
Cord length	1 m

DESCRIPTION

Effective insect killer for indoor use that uses UV light to attract insects. Can either be hung (comes with suspension chain) or placed on the floor. Removable collection tray for easy disposal of dead insects. Comes with two UV tubes that are replaceable. The product has a slim, modern design and is effective and safe. The stainless steel high-voltage grid has a non-clogging design and the surface of the product is weather and UV resistant.

The light from the special UV tubes is completely harmless to humans and animals.

The outer protective cage prevents anyone from accidentally touching the high-voltage grid.

The product does not use pesticides or other chemicals and therefore does not produce any unpleasant smells, leakage, spills or other contaminants.

USE

1. Plug the product into a wall socket.
Check that the voltage of the insect killer matches the voltage of the wall socket.
2. Turn the switch to ON to start the insect killer.

MAINTENANCE

Clean the high-voltage grid with a brush and empty the collection tray once a week.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt ist für den Innenbereich in Wohn-, Geschäfts- oder öffentlichen Gebäuden bestimmt.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.
- Das Produkt darf nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Berühren Sie das Hochspannungsgitter nicht, wenn das Produkt in Betrieb ist – Gefahr eines Stromschlags.
- Führen Sie keine Metallgegenstände durch die Schutzgitter des Produkts.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Innenanwendung vorgesehen. Das Produkt darf nicht in Ställen, Scheunen oder ähnlichem verwendet werden.
- Das Produkt nicht in explosiven Umgebungen verwenden, zum Beispiel in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube.
- Reinigen oder spülen Sie das Produkt nicht mit Wasser und setzen Sie es keinem Regen aus.
- Montieren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern (2 Meter oder höher).
- Das Produkt arbeitet mit Hochspannung und sollte daher für Kinder jederzeit außer Reichweite sein.
- Das Produkt darf nicht auseinandergenommen, verändert oder repariert werden – es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Sind Kabel oder Stecker beschädigt, ist das betreffende Teil zur Gefahrenvermeidung von einem autorisierten Servicepartner oder einer anderen qualifizierten Person auszutauschen.
- Alle Reparaturen sollten von einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder anderem qualifizierten Personal durchgeführt werden.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es reinigen und/oder pflegen oder nicht benutzen.
- Dieser Apparat darf von Personen (Kinder und Erwachsene) mit Behinderungen oder unzureichender Erfahrung oder Kenntnis nicht verwendet werden, sofern sie nicht von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in die Verwendung des Apparats eingewiesen wurden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Nur für den Innenbereich geeignet.
	Schutzklasse II
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Produkt ist gemäß den geltenden Bestimmungen zu entsorgen.

TECHNISCHE DATEN

Spannung	230 V ~ 50 Hz
Kabellänge	1 m

BESCHREIBUNG

Effektiver Insektenvernichter für den Innenbereich mit UV-Licht als Lockmethode. Mit einer Kette für die Aufhängung, funktioniert aber auch freistehend. Mit abnehmbarem Auffangbehälter für leichteres Entleeren von toten Insekten. Die UV-Röhren sind austauschbar, und zwei UV-Röhren sind im Lieferumfang enthalten. Das Produkt hat ein dünnes, modernes Design und ist effizient

und sicher. Das Hochspannungs-Edelstahlgitter wurde entwickelt, um Verstopfungen zu minimieren, und die Produktoberfläche ist witterungs- und UV-beständig.

Das Licht der speziellen UV-Leuchtstofflampen ist für Mensch und Tier völlig ungefährlich.

Das Hochspannungsgitter ist durch ein äußeres Schutzgitter vor Berührungen geschützt.

Das Produkt verwendet keine Pestizide oder andere Chemikalien und verursacht daher keine unangenehmen Gerüche, Verschütten oder anderen Verunreinigungen.

BEDIENUNG

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Prüfen Sie, ob die Nennspannung des Insektenvernichters der Netzspannung der Steckdose entspricht.
2. Stellen Sie den Schalter auf ON, um den Insektenvernichter zu starten.

PFLEGE

Reinigen Sie das Hochspannungsgitter mit einer Bürste und leeren Sie die Auffangschale wöchentlich.

TURVALLISUUSOHJEET

- Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön kotitalouksissa sekä kaupallisissa tai julkisissa tiloissa.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä.
- Tuote on kytkettävä oikein maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä koske korkeajänniteritilään, kun tuote on päällä – sähköiskun vaara.
- Älä koskaan työnnä metalliesineitä tuotteen suojaritiän läpi.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Tuotetta ei saa käyttää talleissa, navetoissa tai vastaavissa.
- Älä käytä tuotetta räjähdysalttiissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.
- Älä puhdista tai huuhtelee tuotetta vedellä äläkä altista sitä sateelle tai käytä sitä sateessa.
- Asenna tuote lasten ulottumattomiin (vähintään 2 metrin korkeuteen).
- Tuote toimii korkeajännitteellä, ja se on siksi aina pidettävä lasten ulottumattomissa.
- Älä pura tuotetta tai yritä muuttaa tai korjata sitä – sähköiskun vaara.
- Jos johto, pistotulppa tai joku muu tuotteen osat on vaurioitunut, sen saa vaihtaa vain valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilökunta.
- Valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön on suoritettava mahdolliset korjaukset.
- Sammuta tuote ja irrota pistotulppa ennen puhdistusta ja/tai huoltoa ja kun tuotetta ei käytetä.
- Tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset tai aikuiset), joilla on jokin toimintarajoitus tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa sen käyttämiseen, ellei joku heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole opastanut heitä tuotteen käytössä.

- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Vain sisäkäyttöön.
	Suojausluokka II
	Hyväksytty sovellettavien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	230 V ~ 50 Hz
Johdon pituus	1 m

KUVAUS

Tehokas hyönteisten tappaja sisäkäyttöön, jossa on UV-valo houkuttimena. Varustettu ketjulla ripustamista varten, mutta toimii myös seisovana. Varustettu myös irrotettavalla keräysalustalla, joka helpottaa kuolleiden hyönteisten tyhjentämistä. UV-putket ovat vaihdettavissa, ja mukana toimitetaan kaksi UV-putkea. Tuotteen muotoilu on hoikka ja moderni, ja se on tehokas ja turvallinen. Ruostumattomasta teräksestä valmistettu korkeajänniteritilä on suunniteltu minimoimaan tukkeutuminen, ja tuotteen pinta on sään- ja UV-kestävä.

Erytyisten UV-putkien valo on täysin vaaratonta ihmisille ja lemmikeille.

Suurjänniteritilä on suojattu tahattomalta kosketukselta ulkoisella suojaritiällä.

Tuotteessa ei käytetä torjunta-aineita tai muita kemikaaleja, joten se ei aiheuta epämiellyttäviä hajuja, roiskeita tai muuta saastumista.

KÄYTTÖ

1. Kytke pistotulppa seinäpistorasiaan. Tarkista, että tuotteen nimellisjännite vastaa verkkojännitettä.
2. Kytke hyönteistappaja päälle asettamalla virtakytkin asentoon ON.

HUOLTO

Puhdista suurjänniteverkko harjalla ja tyhjennä keräysastia viikoittain.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Le produit est prévu pour être utilisé en intérieur, tant dans les logements privés que dans les locaux commerciaux ou publics.
- Vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- L'appareil doit uniquement être raccordé à une prise de courant correctement mise à la terre.
- Ne touchez pas la grille haute tension lorsque le produit est en marche : risque d'accident électrique.
- N'introduisez jamais d'objets métalliques dans la grille du produit.
- Le produit est uniquement destiné à une utilisation en intérieur. Le produit ne doit pas être utilisé dans les écuries, granges, etc.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- Ne nettoyez pas et ne rincez pas le produit avec de l'eau, et ne l'exposez pas à la pluie et ne l'utilisez pas sous la pluie.
- Installez le produit hors de portée des enfants (à une hauteur de 2 mètres au moins).
- Le produit génère une haute tension et doit par conséquent toujours être tenu hors de portée des enfants.
- Ne pas démonter le produit et ne pas essayer de le modifier ou de le réparer : risque d'accident électrique.
- Si le cordon, la fiche secteur ou tout autre composant du produit est endommagé, faites-le remplacer par un réparateur agréé ou tout autre technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Toute réparation doit être effectuée par un représentant du service après-vente agréé ou toute autre personne qualifiée.
- Éteignez le produit et débranchez la fiche secteur avant le nettoyage et/ou

l'entretien avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants ou adultes) présentant un quelconque type de handicap ou par des personnes n'ayant pas l'expérience ou les connaissances suffisantes pour l'utiliser, sauf si elles ont reçu des indications, d'une personne responsable de leur sécurité, sur la manière d'utiliser l'appareil.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Réservé à un usage intérieur.
	Classe de protection II
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension	230 V ~ 50 Hz
Longueur du câble	1 m

DESCRIPTION

Tueur d'insectes efficace prévu pour être utilisé en intérieur utilisant de la lumière UV comme moyen d'attraction. Chaîne de suspension intégrée. Peut aussi être utilisé en pose libre. Également équipé d'un plateau collecteur amovible pour les insectes morts.

Les tubes UV sont remplaçables et deux tubes UV sont inclus. En plus d'être sûr et efficace, le produit est de forme aplatie et d'un design moderne. La grille haute tension en acier inoxydable est d'une conception qui minimise l'accumulation et la surface du produit est résistante aux intempéries et aux UV.

La lumière émise par les tubes fluorescents UV spéciaux est totalement inoffensive pour les humains et les animaux domestiques.

La grille haute tension est protégée des contacts par une grille de protection externe.

Le produit n'utilise pas de pesticides ou d'autres produits chimiques et ne cause donc pas d'odeurs désagréables ou de rejets polluants.

UTILISATION

1. Branchez la prise électrique sur le secteur. Vérifiez que la tension nominale de la lampe anti-insectes correspond à celle de la prise murale.
2. Basculez l'interrupteur sur ON pour mettre la lampe anti-insectes en marche.

ENTRETIEN

Nettoyez la grille haute tension avec une brosse et videz le plateau collecteur une fois par semaine.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het product is bedoeld voor gebruik binnenshuis, zowel in particuliere woningen als in commerciële of openbare gebouwen.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje.
- Het product mag alleen op een correct geaard stopcontact worden aangesloten.
- Raak het hoogspanningsrooster niet aan wanneer het product in werking is – risico van elektrische ongevallen.
- Steek nooit metalen voorwerpen door het beschermrooster van het product.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het product mag niet worden gebruikt in stallen, schuren en dergelijke.
- Gebruik het product niet in explosieve omgevingen, zoals in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.
- Reinig of spoel het product niet met water en stel het niet bloot aan en gebruik het niet in de regen.
- Monteer het product buiten het bereik van kinderen (2 meter of hoger).
- Het product werkt onder hoogspanning en moet daarom altijd buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Demonteer het product niet en probeer niet om het aan te passen of te repareren – risico van elektrische ongevallen.
- Als het snoer, de stekker of een ander onderdeel van het product beschadigd is, moeten deze worden vervangen bij een erkend servicecentrum of door ander gekwalificeerd personeel, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Reparaties moeten worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum of ander vakkundig personeel.
- Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt en/of onderhoud pleegt en wanneer het product niet in gebruik is.

- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (kinderen of volwassenen) met enige vorm van functiebeperking of door personen die niet over voldoende ervaring of kennis beschikken om het te gebruiken, tenzij zij instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
	Elektrische veiligheidsklasse II
	Goedgekeurd overeenkomstig de toepasselijke richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	230 V ~ 50 Hz
Snoerlengte	1 m

BESCHRIJVING

Effectieve insectendoder voor gebruik binnenshuis met UV-licht als lokmiddel. Voorzien van een ketting om op te hangen, maar kan ook vrij staande worden gebruikt. Tevens voorzien van uitneembare opvanglade voor het simpel verwijderen van dode insecten. De UV-buizen zijn verwisselbaar en er worden twee UV-buizen meegeleverd. Het product

heeft een slank, modern ontwerp en is efficiënt en veilig. Het hoogspanningsrooster van roestvrij staal is ontworpen om dichtkoeken tot een minimum te beperken en het oppervlak van het product is weer- en UV-bestendig.

Het licht van de speciale UV-buizen is volkomen onschadelijk voor mensen en huisdieren.

Het hoogspanningsrooster is beschermd tegen onbedoeld aanraken door een uitwendig beschermrooster.

Het product gebruikt geen pesticiden of andere chemicaliën en veroorzaakt daarom geen onaangename geuren, morsen of andere vervuiling.

BEDIENING

1. Sluit de stekker aan op een stopcontact. Controleer of de nominale spanning van de insectenlamp overeenkomt met die van het stopcontact.
2. Zet de schakelaar in de ON-stand om de insectenlamp in te schakelen.

ONDERHOUD

Reinig het hoogspanningsrooster met een borstel en leeg de opvanglade elke week.